

IL FRIÛL VIODÛT DAI SCRITÔRS

La Satire di Ariosto e il so decalic de furlanetât

Il scrit si indrece al inteletuâl furlan
Andrea Marone, poete libar e (masse) sclet

Agnul Floramo



LODOVICO ARIOSTO E UNE MAPE ANTICHE DE NESTRE TIÈRE

Il Cincent al è stât par tancj aspjets un secul incredibil, tal ben e tal mâl, par dute la Europe e cussî ancje pal Friûl. Come se la "captivitas vinitiana", ven a stâi la sotance sot de Republiche di Vignesie, e ves stiçât la inteligence e la grandece di personaçs che i nons plui impuartants de Leterature, de Sience, de Filosofie a nivel internazionâl a àn preseât une vore: anzit, cussî tant di metiju intune "suaze di orâr" intes lôr oparis plui famosis, ricognossint in lôr no dome la grandece di un non, ma ancje di dute la culture che i steve daûr. Al è il câs di Lodovico Ariosto, che inte sô prime *Satira* si indrece a Andrea Marone (1474-1527), un inteletuâl furlan, nassût a Pordenon e inviât ae cariere di mestri des Arts Liberâls. Un professôr di scuele, duncje, che si fâs i vues insegnant gramatiche latine a Glemone e a Vençon, come che nus ricuarde un dai siei arlêfs plui impuartants, ven a stâi chel Jacopo Valvason di Manià, autôr - intal 1568 - di une cetant biele "Descrittione de la Patria del Friuli": "Diè fama a questo luogo Andrea Marone, uno de' più celebri poeti c'havesse la sua età, di cui ne fa honorata mentione Lodovico Ariosto et Paolo Giovio nelle sue Vite".

◆ Ma provin a cjapâ in man e a lei cun atenzion i doi passaçs ariostescs: "Fa a mio senno, Maron: tuoi versi getta con la lira in un cesso, e una arte impara, se beneficii vuoi, che sia più accetta. Ma tosto che n'hai, pensa che la cara tua libertà non meno abbi perduta che se giocata te l'avessi a zara; e che mai più, se ben alla canuta età vivi e viva egli di Nestorre, questa condizion non ti si muta." (Satira I, vv. 115-126).

◆ Il poete salacor al cognòs il nestri Marone par jessi stât ancje lui al servizi dal gardenâl Ippolito d'Este almancul fin al 1519, là che si fâs notâ pe sô bravure tant che poete e rapsode, bon di inventâsi sul moment poesiis par latin; ma ancje bon musicist, sunadôr di liût e di viole. Cul lengaç garp e maliziôs de poesie satiriche, Ariosto al consece duncje al coleghe furlan di rinunziâ ae

sô vene poetiche, probabilmèntri masse libare e sclete. Lu invidie - in maniere leterâl - a butâle dèntri dal cabôt, se al aspire a gjoldi dai beneficis di un paron. Al zonte ancje che intal câs al pierdarà la libertât di lenghe e di pinsir cu la stesse infamie che si butin vie i bêçs zuiant di azart. E nol rivarà ma plui a vèle indaûr, nancje se al rive a vivi a lunc. Biel e intrigant chest esempli, che nus conte

di un spirt che al brame di jessi libar di pandi ce che al pense, cence nissune glove che i tegni strente la lenghe. Un autôr che al fâs fadie a tasè, pleant il zenoli par vè in cambi la benedizion dai soestants. Inte stesse *Satira* si cjate une altre considerazion cuside juste par Andrea Marone, ma in efets riferibile a chel spirt furlan che ancjemò al resist tant che fuart caratar identitari.

Sintinlu:

"Più tosto che arricchir, voglio quiete: più tosto che occuparmi in altra cura, sì che inondar lasci il mio studio a Lete. Il qual, se al corpo non può dar pastura, lo dà alla mente con sì nobil èsca, che merta di non star senza cultura. Fa che la povertà meno m'incresca, e fa che la ricchezza sì non ami che di mia libertà per suo amor esca: quel ch'io non spero aver, fa ch'io non brami, che né sdegno né invidia me consumi perché Marone o Celio il signor chiami" (Satira I, vv. 160-171).

◆ Al somee cuasi un decalic de furlanetât: 1) preferì la pâs ae ricjece; 2) bandonâ lis curis dal mont e vè miôr jessi dismenteât e dismenteâsi di dut e di ducj, pûr di podè gjoldi di une solitudin votade al pinsir e al studi; 3) pensâ che la anime e à simpri plui drit di jessi alimentade che no il cuarp, e duncje se ti capite di no mangjâ e di patì la fam pûr di jessi intal just, alore tu sès su la strade buine; 4) no vè mai pôre de puaretât, che no je miserie, ma une cundizion dal spirt che no à bisugne di fufignis, e si contente di ce che al baste par une vite dignitose; 5) stâ lontan dal lus, che masse dispès al devente il pretest par pierdi la libertât; 6) evità di volè ce che al è impussibil vè, come a dî "reste tal to, o tu saràs condanât a une vite di marum e di disperazion"; 7) no jessi mai invidiôs di chei altris, ma invezit là indenat a coltivar il propri ort cun dute le braure di chel che ae fin de zornade al pues durmî content parcè che al à fat il so dovè, gustant il risultât de fadie. Daûr di Andrea Marone, Lodovico Ariosto duncje al esalte il caratar di un popul, il nestri, cu la sô fuarte dreture morâl. ■

N. 7 LUI 2021
(944 AGNS DE PATRIE)

DIRETÔR RESPONSABIL WALTER TOMADA
COLABORADÔRS ERIKA ADAMI, PIERO CARGNELUTTI, BARBARA CINAUSERO, GIANNI COLLEDANI, ADRIANO DEL FABRO, AGNUL FLORAMO, LUCIANO LISTER, TARCISIO MIZZAU LAURIN ZUAN NARDIN, DIEGO NAVARRIA, MOIRA PEZZETTA, LINDA PICCO, GIANLUCA RASSATI, ALESSIO SCREM, ALFONSO MARCELLINO SGUBIN, MARCO STOLFO, DREE VALCIC, MARTA VEZZI, DREE VENIER, PIER ANTONIO ZANINI
 *** **REDAZION E AMINISTRAZION** VIA DEL COTONIFICIO, 129 - 33100 UDIN (UD)
 *** **LA GNOVE E-MAIL DE PATRIE** - INFO@LAPATRIEDALFRIUL.ORG *** **VEN A VIODI** - WWW.LAPATRIEDALFRIUL.ORG *** **PROGJET GRAFIC** - PIER ANTONIO ZANINI - GTOWER.IT *** **IMPAGINAZION** - PIER ANTONIO ZANINI - GTOWER.IT *** **STAMPARIE** LITHOSTAMPA S.R.L., PASIAN DI PRÂT *** **MENSIL AUTORIZAZION TRIBUNÂL DI UDIN** N. 20 DAL 21.06.1984 *** **PROPRIETÂT CLAPE DI CULTURE** «PATRIE DAL FRIÛL» *** «LA PATRIE DAL FRIÛL» E VEN PUBLICADE CUL CONTRIBÛT FINANZIARI DE REGJON FRIÛL - V. J., *** I ARTICUI A SON SCRITS IN LENGHE FURLANE E CU LA GRAFIE UFIÇIÂL DE REGJON FRIÛL - V. J. UNION STAMPE PERIODICHE TALIANE



Sèstu proprietari di une edicule o une librarie che e varès gust di vè «La Patrie dal Friûl»? Aprofite de nestre ufierte speciâl «Met fûr la Patrie»: contatinus ae nestre mail (info@lapatriedalfriul.org) e si metarin dacuardi par furniti il giornâl cuntune ufierte pardabon conveniente.

IL FRIÛL VIODÛT DAI SCRITÔRS

Un dai plui grancj autôrs dal Rinassiment talian

A.F.

Lodovico Ariosto (Reggio Emilia 1474-Ferrara 1533) al pues ben jessi indicât come un dai plui grancj autôrs dal Rinassiment talian. Fi di un cjapitani al servizi dai siôrs di Ferrara, la nobile famee dai Este, al cerce la crudeltât di Vignesie che, nemie antighe dai Este, e ocupe intal 1482 la citât di Rovigo, là che il pari di Lodovico al preste servizi tant che comandant de guarnigjon, e lu fâs presonîr, glotint ancje ducj i bens e i podès de sô int. E sarâ cheste la ocasion par un trasferiment obleât a Ferrara, là che il zovin al frecuente la università par diventâ dotôr in leç. Ma la sô anime e je cjapade de bielege de leterature e dal

spirt vivarôs dal teatri plui che dai cjapitui e des notis che si fasin penzis intai manuâi di drit canonic e civîl. Cussî al bandone dispès il studi par là daûr des companniis dai teatants che a passin dispès intes placis di une citât che in curt e devente une des capitâls plui intrigantis de gnove culture umanistiche, une vision dal om e dal timp che e je daûr a sflorî in dute Europe, là che si cjantin la bielege, la armonie, la consonance universâl. Lodovico al preferis di fat Ovidi a Justinian, e si bandone cun grande passion ae opare di Francesco Petrarca, strenzint leams cui grancj inteletuâi dal moment, in particolâr cun Pietro Bembo, salacor il plui grant

teoric de ete rinassimentâl, che si cjate a stâ a Ferrara cul pari intun periodi che al va dal 1497 al 1499. In particolâr, l'an 1498 al rapresente pal Ariosto un svolt decisif e profont: al jentre a ducj i efets a servizi de famee dai Este, leantsi prin a Ercole I, il duce in persone, e po dopo a so fi Ippolito, il gardenâl. Al concludarà vite e cariere sot di Alfonso I, che al sarâ bon di valorizâ il plui pussibil la anime talentuose di un servidôr cetant plui brâf a inmagâ la int cu la sô fantasie che no a jemplâ pergamenis e cjartis intai uficis aministratîfs dal Ducât. Il lavôr di segretari e di diplomatic di fat no i plâs: al sofris cheste cundizion che lu oblee a movisi

di citât in citât, trascurant chel otium che invezit i varès permetût di dedicâsi dal dut ae amade leterature, ae poesie e ae dramaturgjie. Però lis ocasions, lis esperiencis, l'incuintri cuntune umanità varie e plurâl cjatade vie pes stradis de Europe i daran la ande par cjatâ dèntri di se la ispirazion che lu judarà a componi oparis mestrîs ricognossudis universalmentri, tant che l'"Orlando Furioso" (la prime edizion e fo stampade intal 1516, la ultime intal 1533, l'an de sô muart): un mont traversât di damis, cavalîrs, armis e amôrs, come che al intone l'incipit dal poeme, un dai plui famos di dute la leterature mondiâl. Ma no dome: ancje brigants e mâcs, striis e incjantaments, ostariis e cjistiei. Ducj cjapâts intal inseguiment di ché rose che e sta un moment a florî e ancje a murî. Bisugne jessi bogns di cjapâle sù ni masse adore ni masse tart, ma cuant che il moment al clame sot il cil de lune. ■